

Finion



- DE** Montageanleitung
- EN** Installation instruction
- FR** Instructions de montage
- NL** Montage- instructie
- RU** Инструкция по монтажу

Impressum

Villeroy & Boch AG

Saaruferstraße

66693 Mettlach

Deutschland

Telefon: +49 (0) 68 64 / 8 10

E-Mail: information@villeroy-boch.com

www.villeroy-boch.com

Das Herunterladen und Verwenden von Bildern unserer Seiten ist ohne die schriftliche Zustimmung der Villeroy & Boch AG nicht gestattet.

Vorstand

Frank Göring (Vorsitzender)

Andreas Pfeiffer

Nicolas Luc Villeroy

Dr. Markus Warncke

Aufsichtsrat

Wendelin von Boch-Galhau (Vorsitzender des Aufsichtsrats)

Register

Amtsgericht Saarbrücken, HRB 63310

Steuernummer

Villeroy & Boch AG: 020/100/00087

Copyright

Villeroy & Boch AG

Haftung

Die Inhalte unserer Seiten wurden mit größter Sorgfalt erstellt. Für die Richtigkeit, Vollständigkeit und Aktualität der Inhalte können wir jedoch keine Gewähr übernehmen. Villeroy & Boch AG ist für die eigenen Inhalte, die sie zur Nutzung bereithält, nach den allgemeinen Gesetzen verantwortlich. Von diesen eigenen Inhalten sind Querverweise ("Links") auf die von anderen Anbietern bereitgehaltenen Inhalte zu unterscheiden. Erhalten wir davon Kenntnis, dass die verlinkten Inhalte eine zivil- oder strafrechtliche Verantwortlichkeit auslösen, werden wir diese Links beseitigen.

Publishing Information

Villeroy & Boch AG

Saaruferstraße

66693 Mettlach

Germany

Tel: +49 (0) 68 64 / 8 10

E-Mail: information@villeroy-boch.com

www.villeroy-boch.com

Downloading and use of images from our pages is not permitted without the written permission of Villeroy & Boch AG.

Board

Frank Göring (Chairman)

Andreas Pfeiffer

Nicolas Luc Villeroy

Dr. Markus Warncke

Supervisory Board

Wendelin von Boch-Galhau (Chairman of the Supervisory Board)

Register

District Court Saarbrücken, HRB 63610

Tax Registration Number

Villeroy & Boch AG: 020/100/00087

Copyright

Villeroy & Boch AG

Liability

The content of our pages has been prepared with great care.

However, we cannot accept responsibility for the correctness, completeness and up-to-date status of the content.

Villeroy & Boch AG is responsible for its own content, which it makes available for use in accordance with the general legal statutes. This content of its own is to be differentiated from the content provided by other service providers using cross-references ("links"). If we become aware that the linked contents would trigger civil or criminal responsibility, we will delete these links.

Mentions légales

Villeroy & Boch AG

Saaruferstraße

66693 Mettlach

Allemagne

Tél : +49 (0) 68 64 / 8 10 E-mail : [information@villeroy-](mailto:information@villeroy-boch.com)

[E-Mail: information@villeroy-boch.com](mailto:information@villeroy-boch.com)

www.villeroy-boch.com

Le téléchargement et l'utilisation d'images de notre site ne sont pas autorisés sans l'accord écrit de Villeroy & Boch AG.

Conseil de direction

Frank Göring (président)

Andreas Pfeiffer

Nicolas Luc Villeroy

Dr. Markus Warncke

Conseil de surveillance

Wendelin von Boch-Galhau (président du conseil de surveillance)

Enregistrement

Tribunal d'instance de Sarrebruck, HRB 63610

Numéro de TVA

Villeroy & Boch AG : 020/100/00087

Copyright

Villeroy & Boch AG

Responsabilité

Les contenus de notre site ont été rédigés avec le plus grand soin.

Nous ne pouvons toutefois pas garantir l'exactitude, l'exhaustivité et la mise à jour de ces contenus.

D'après la loi, Villeroy & Boch AG est responsable de ses propres contenus mis à disposition pour être utilisés. Ces contenus doivent être distingués des contenus fournis par d'autres prestataires de services par le biais de renvois (« liens »).

Si nous constatons que les contenus en lien engageraient une responsabilité civile ou pénale, nous supprimerions ces liens.

Impressum

Villeroy & Boch AG

Saaruferstraße

66693 Mettlach

Duitsland

Telefoon: +49 (0) 68 64 / 8 10

E-Mail: information@villeroy-boch.com

www.villeroy-boch.com

Het downloaden en gebruiken van afbeeldingen van onze websites is zonder schriftelijke toestemming van Villeroy & Boch AG niet toegestaan.

Raad van bestuur

Frank Göring (Voorzitter)

Andreas Pfeiffer

Nicolas Luc Villeroy

Dr. Markus Warncke

Raad van toezicht

Wendelin von Boch-Galhau (Voorzitter van de raad van toezicht)

Inschrijving

Amtsgericht Saarbrücken, HRB 63610

Btw-nummer

Villeroy & Boch AG: 020/100/00087

Copyright

Villeroy & Boch AG

Aansprakelijkheid

De inhoud van onze websites wordt met de grootst mogelijke zorgvuldigheid samengesteld. Wij kunnen echter niet garant staan voor de juistheid, volledigheid en actualiteit van de inhoud. Villeroy & Boch AG is voor de eigen inhoud, die zij ter beschikking stelt voor gebruik, verantwoordelijk overeenkomstig de algemene wetgeving. Deze eigen inhoud is te onderscheiden van kruisverwijzingen ("links") naar de door andere aanbieders samengestelde inhoud. Indien wij vernemen dat de gekoppelde inhoud een civiel- of strafrechtelijke aansprakelijkheid oproept, zullen wij deze links verwijderen.

О компании

Villeroy & Boch AG

Saaruferstraße

66693 Mettlach

Germany

Телефон +49 (0) 68 64 / 8 10

e-Mail: information@villeroy-boch.com

www.villeroy-boch.com

Скачивание и использование изображений наших страниц не разрешается без письменного согласия Villeroy & Boch AG.

Правление

Frank Göring (уполномоченный)

Andreas Pfeiffer

Nicolas Luc Villeroy

Dr. Markus Warncke

Наблюдательный совет

Венделин фон Бох-Галхау (председатель наблюдательного совета)

Реестр

Суд первой инстанции Саарбрюккена, HRB 63610

Налоговый номер

Villeroy & Boch AG: 020/100/00087

Copyright

Villeroy & Boch AG

Ответственность

Материалы наших веб-страниц были подготовлены с наивысшей добросовестностью. Но мы не можем взять на себя ответственность за правильность, полноту и актуальность материалов. Villeroy & Boch AG отвечает за собственные материалы, которое оно предоставляет для использования, согласно общим законам.

От этих собственных материалов следует отличать ссылки («линки») на материалы, которые предоставлены другими провайдерами. Если мы узнаем о том, что материалы по ссылкам ведут к гражданской или уголовной ответственности, мы удалим эти ссылки.

Inhaltsverzeichnis

Möbelübersichten	8-16
Hinweis Elektroinstallation	17
Montage	18-20
Einstellungen	21

Contents

Furniture summaries	8-16
Notes on electrical installations	17
Installation	18-20
Settings	21

Table des matières

Vues d'ensemble des meubles	8-16
Indication concernant l'installation électrique	17
Montage	18-20
Réglages	21

Inhoudsopgave

Overzichten meubels	8-16
Opmerking elektrische installatie	17
Montage	18-20
Instellingen	21

Подготовка к использованию и использование

Обзор предметов мебели	8-16
Указание по электромонтажу	17
Монтаж	18-20
Настройки	21

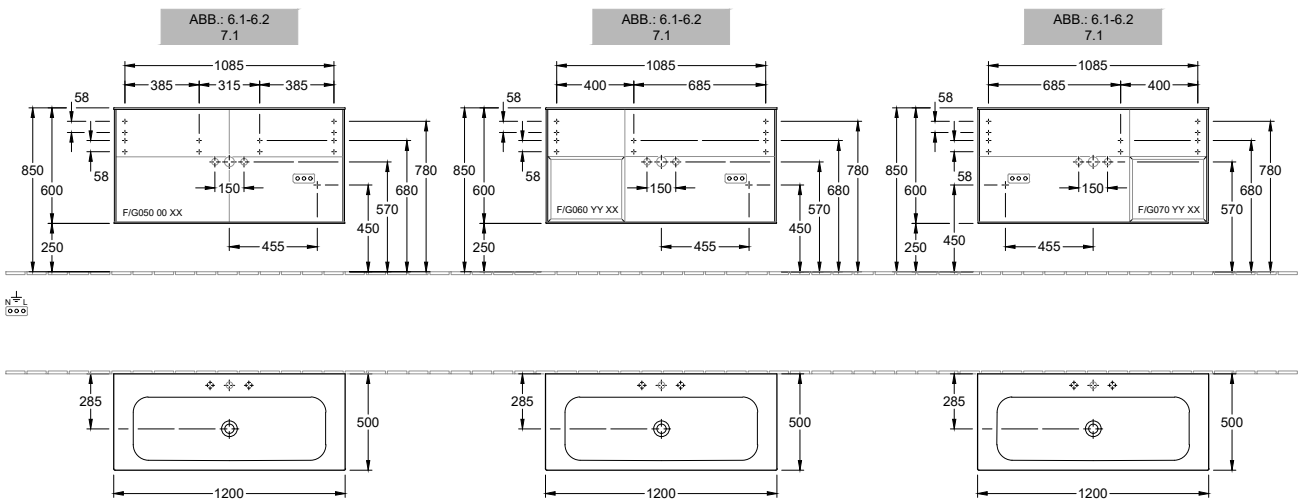
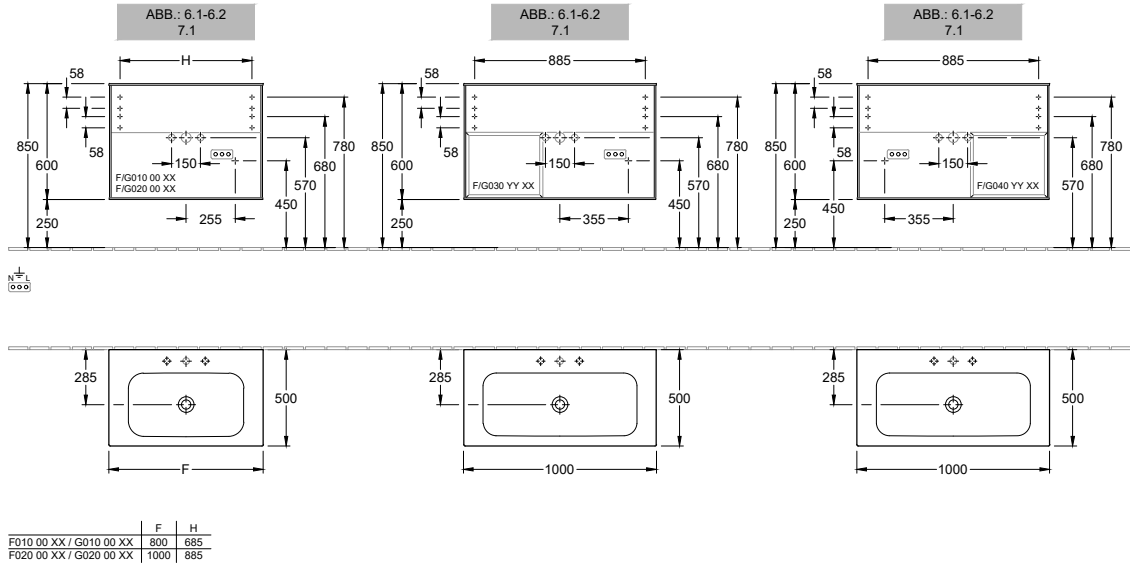
DE

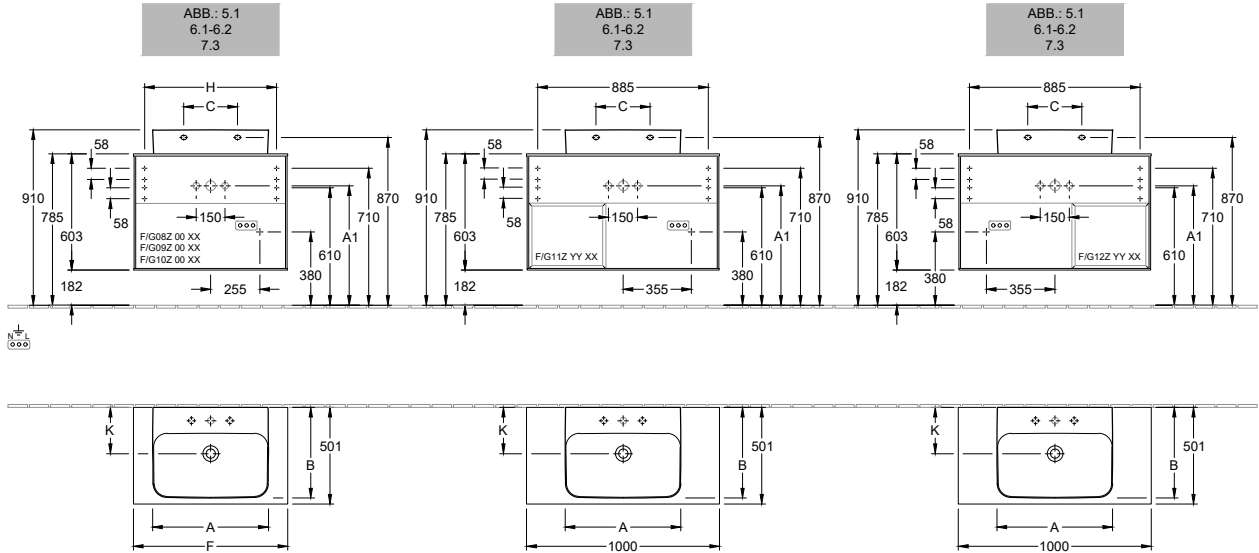
EN

FR

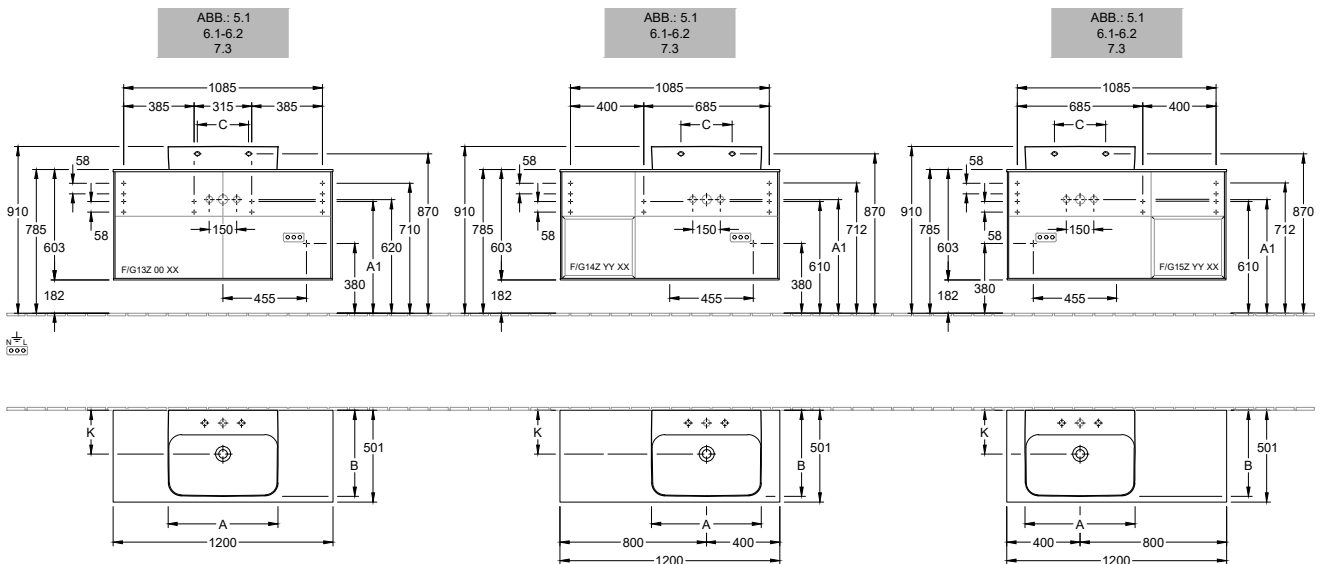
NL

RU

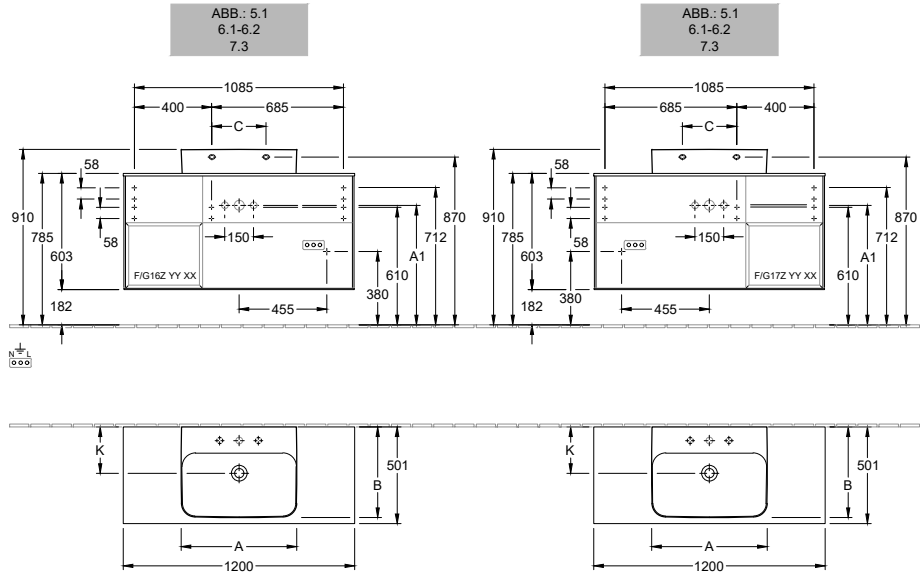




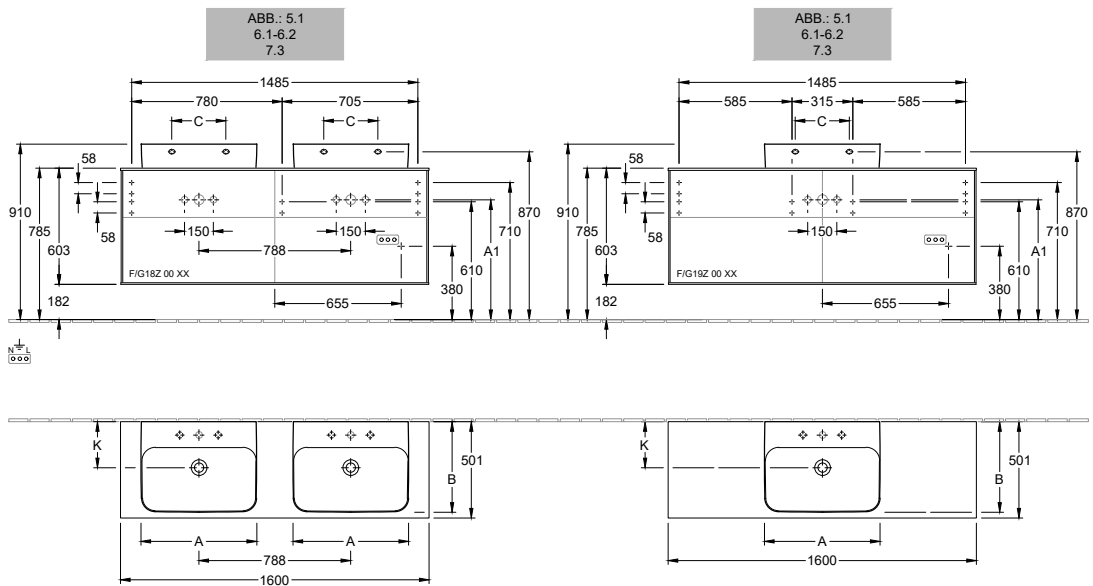
	F	H	A	B	K	A1	C	F/G08Z 00 XX	F/G09Z 00 XX	F/G10Z 00 XX	F/G11Z YY XX	F/G12Z YY XX
FIG08Z 00 XX	800	685	430	390	225	645	150	X				
FIG09Z 00 XX	800	685	600	470	240	620	280		X	X	X	X
FIG10Z 00 XX	1000	885	600	470	245	620	280			X		X



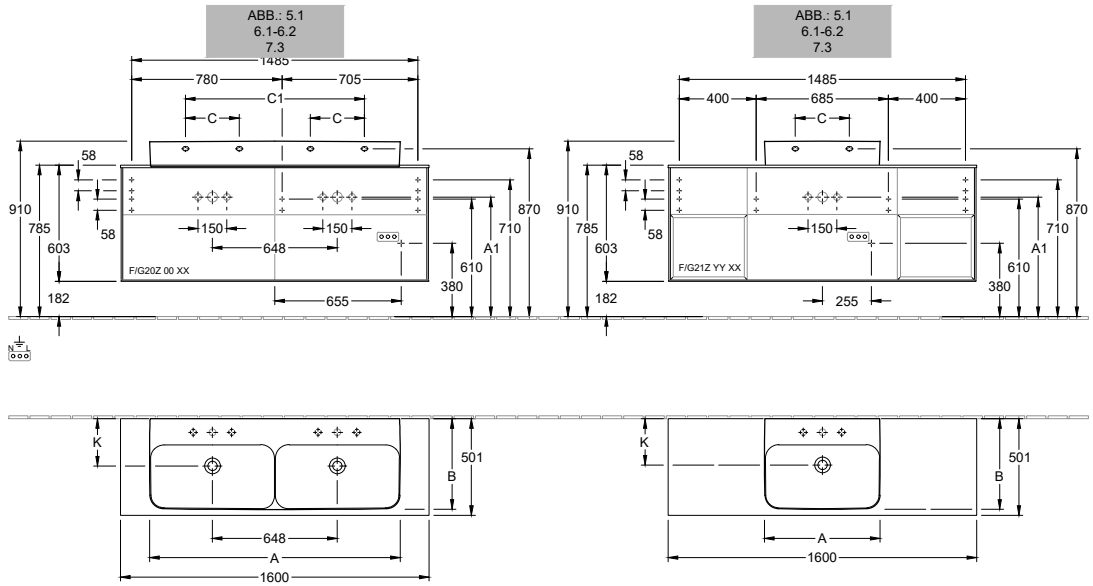
	A	B	K	A1	C	F/G13Z 00 XX	F/G14Z YY XX	F/G15Z YY XX
4168 6C/6G/6L	600	470	240	620	280	X	X	X
4168 8C/8G/8L	800	470	245	620	280	X		
4168 1C/1K/1L	1000	470	245	620	280	X		
4168 1B/1G/1H	1000	470	245	620	280	X		



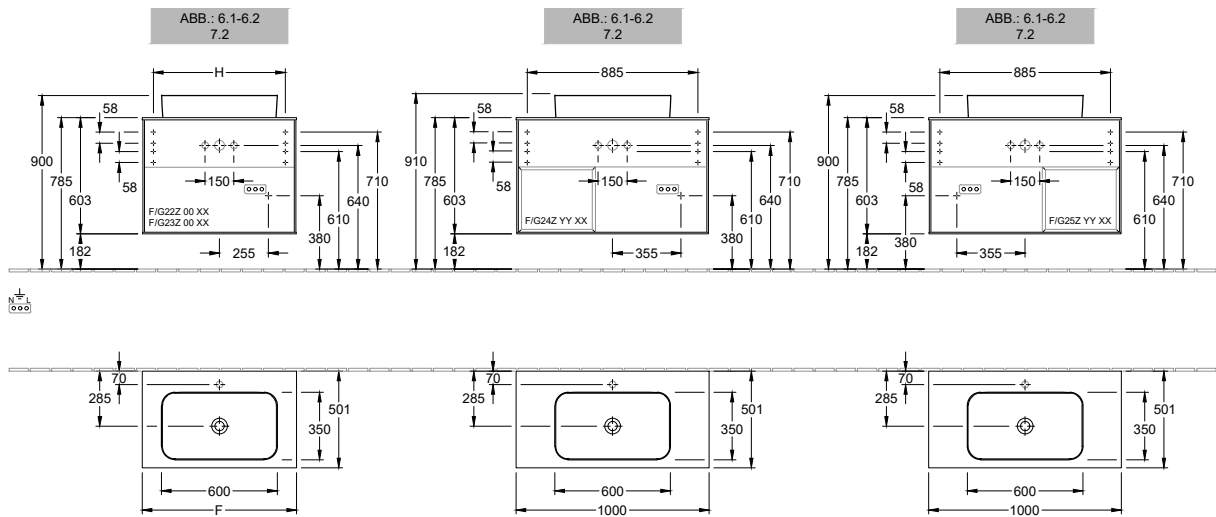
	A	B	K	A1	C	FIG16Z YY XX	FIG17Z YY XX
4168 6C/6G/6L	600	470	240	620	280	X	X
4168 8C/8G/8L	800	470	245	620	280	X	X
4168 1C/1K/1L	1000	470	245	620	280	X	X
4168 1B/1G/1H	1000	470	245	620	280	X	X



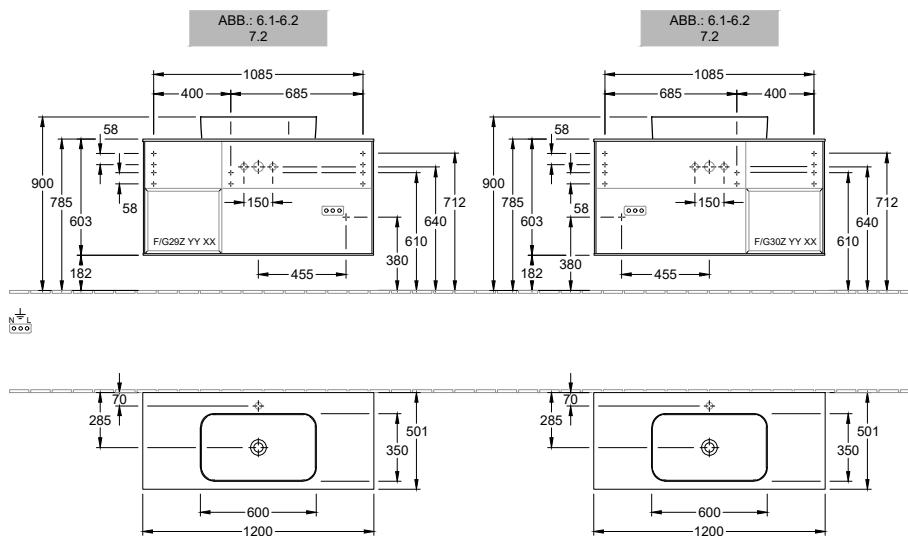
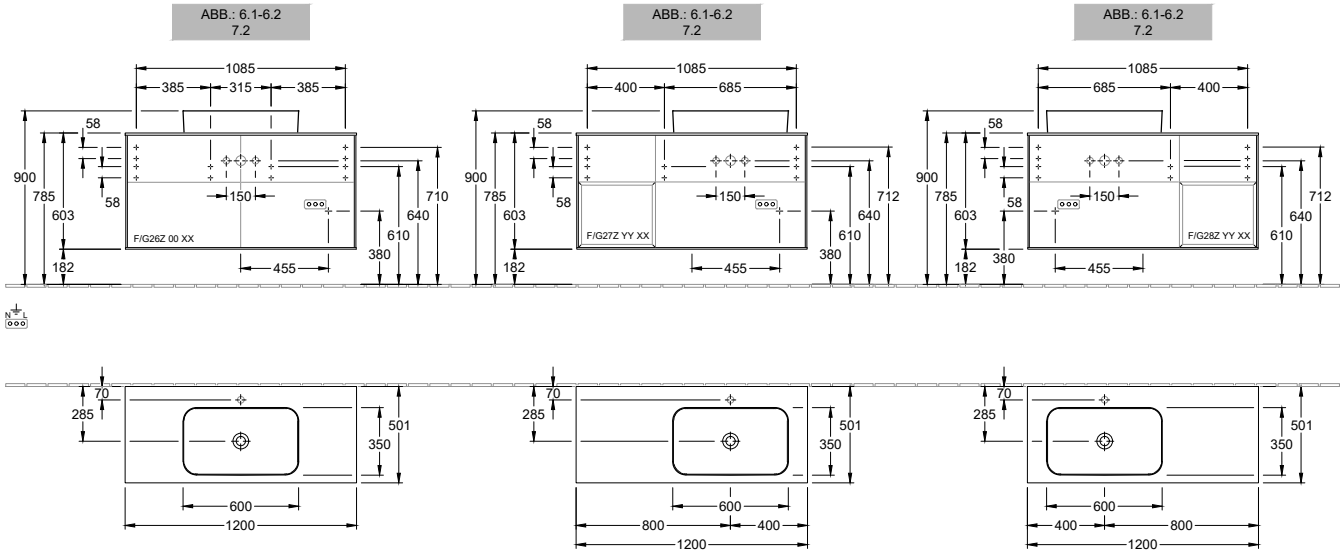
	A	B	K	A1	C	FIG18Z 00 XX	FIG19Z 00 XX
4168 6C/6G/6L	600	470	240	620	280	X	X
4168 8C/8G/8L	800	470	245	620	280		X
4168 1C/1K/1L	1000	470	245	620	280		X
4168 1B/1G/1H	1000	470	245	620	280		X

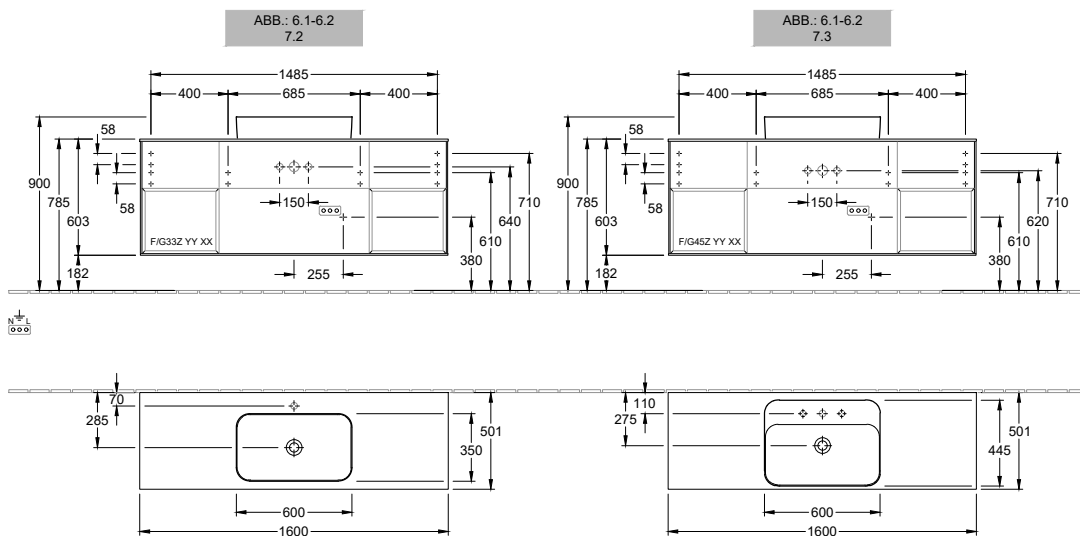
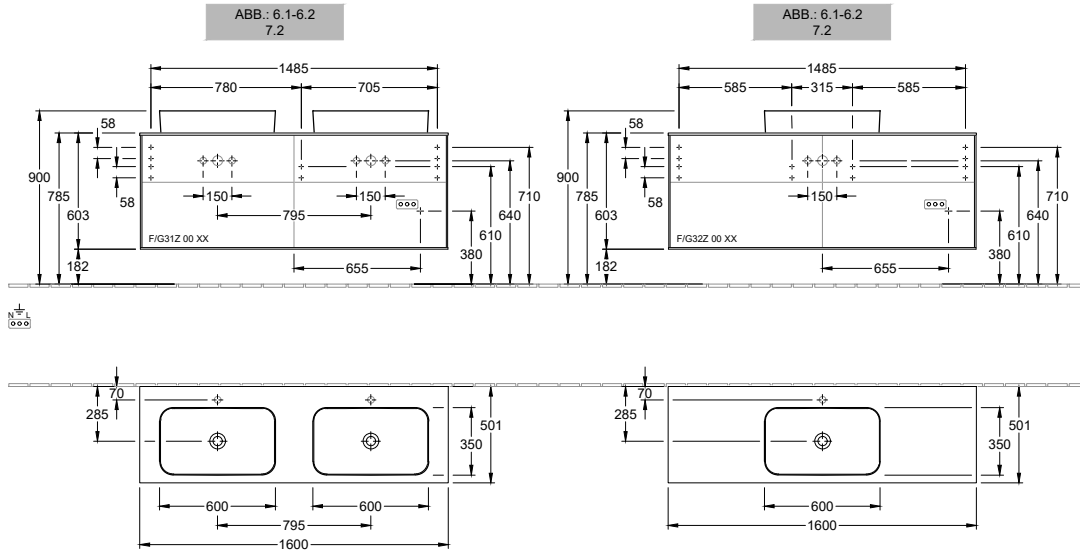


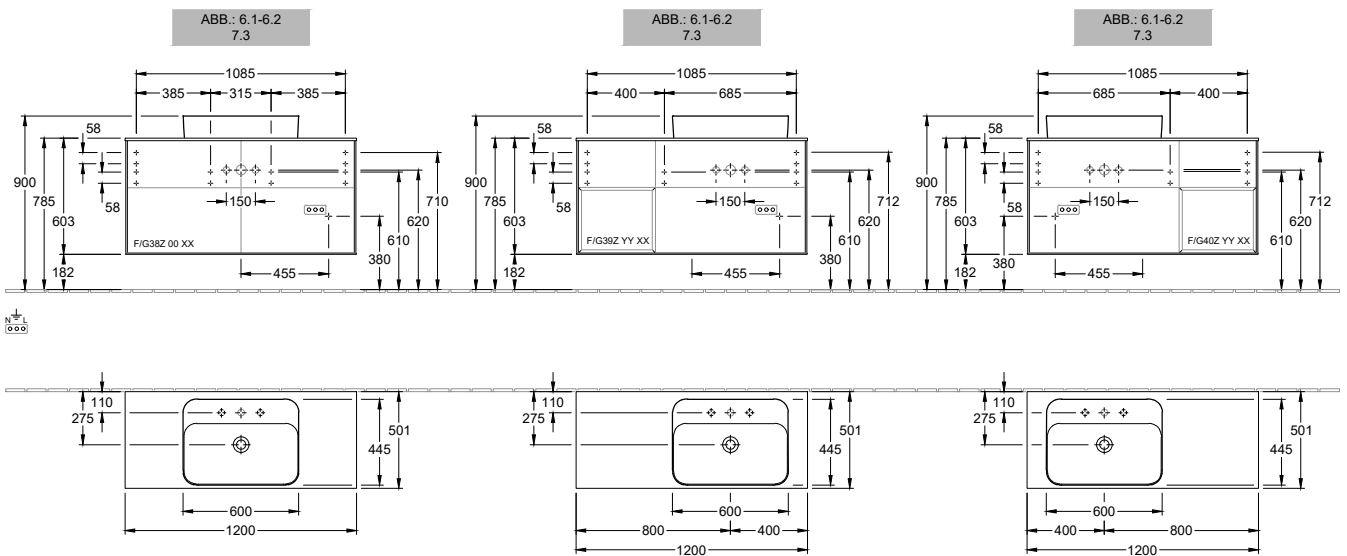
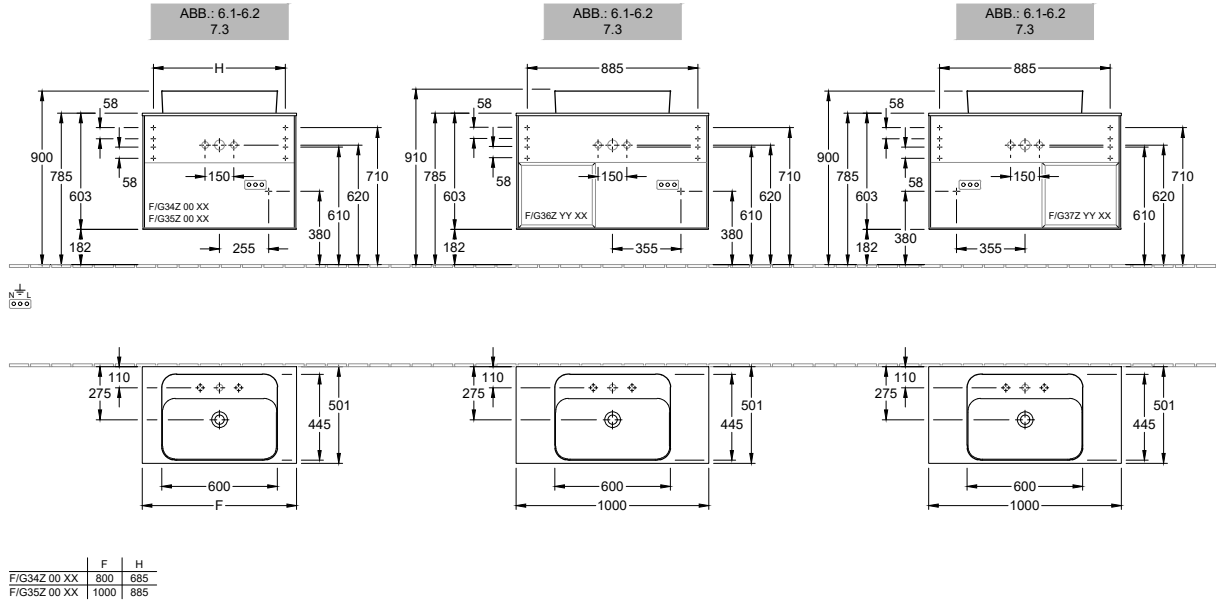
	A	B	K	A1	C	C1	F/G20Z 00 XX	F/G21Z YY XX
4168 6C/6G/6L	600	470	240	620	280			X
4168 8C/8G/8L	800	470	245	620	280			X
4168 1C/1K/1L	1000	470	245	620	280			X
4168 1B/1G/1H	1000	470	245	620	280			X
4139 DC/DG/DK	1300	470	245	620	280	930	X	

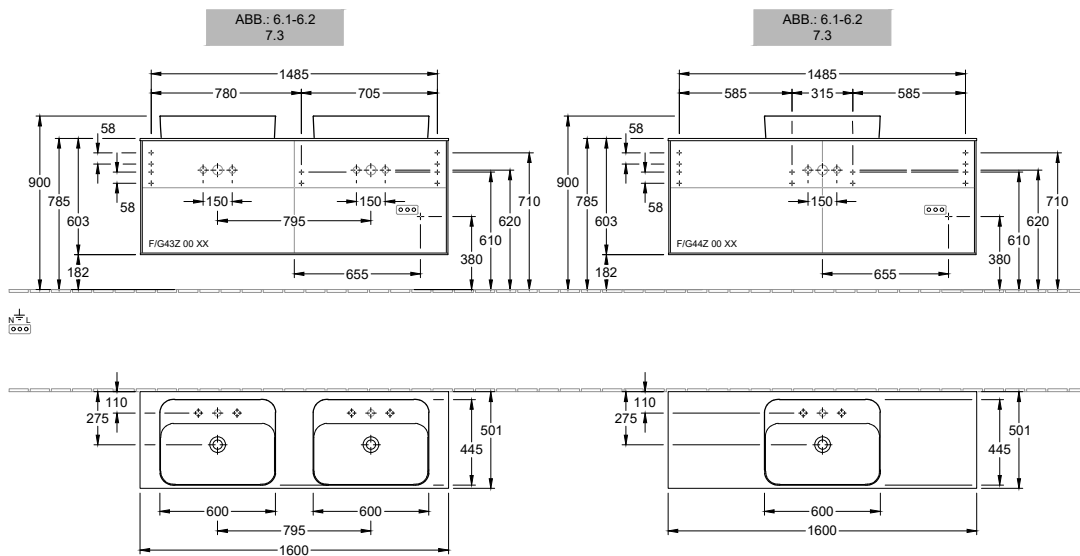
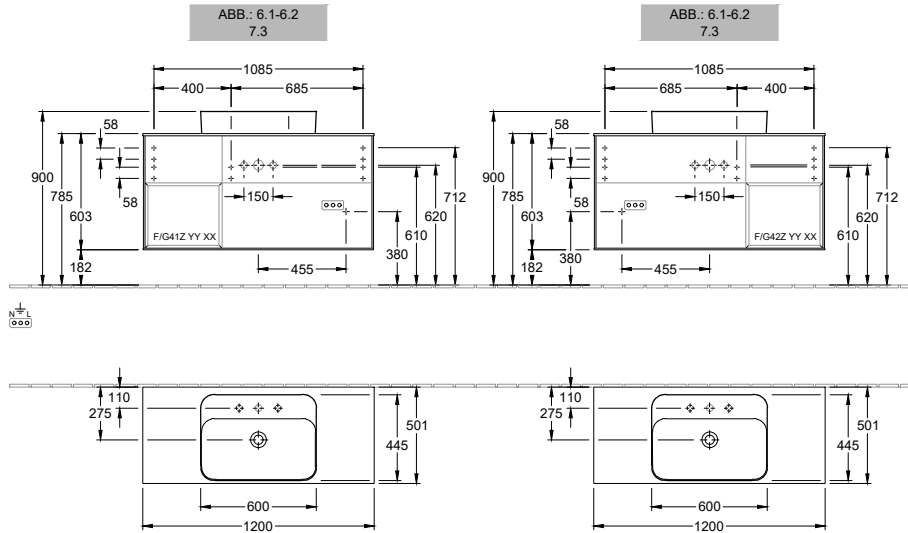


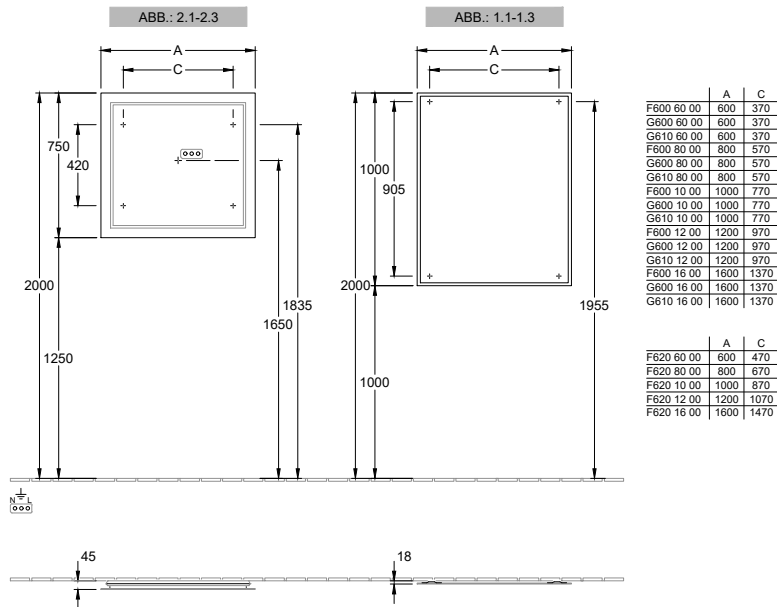
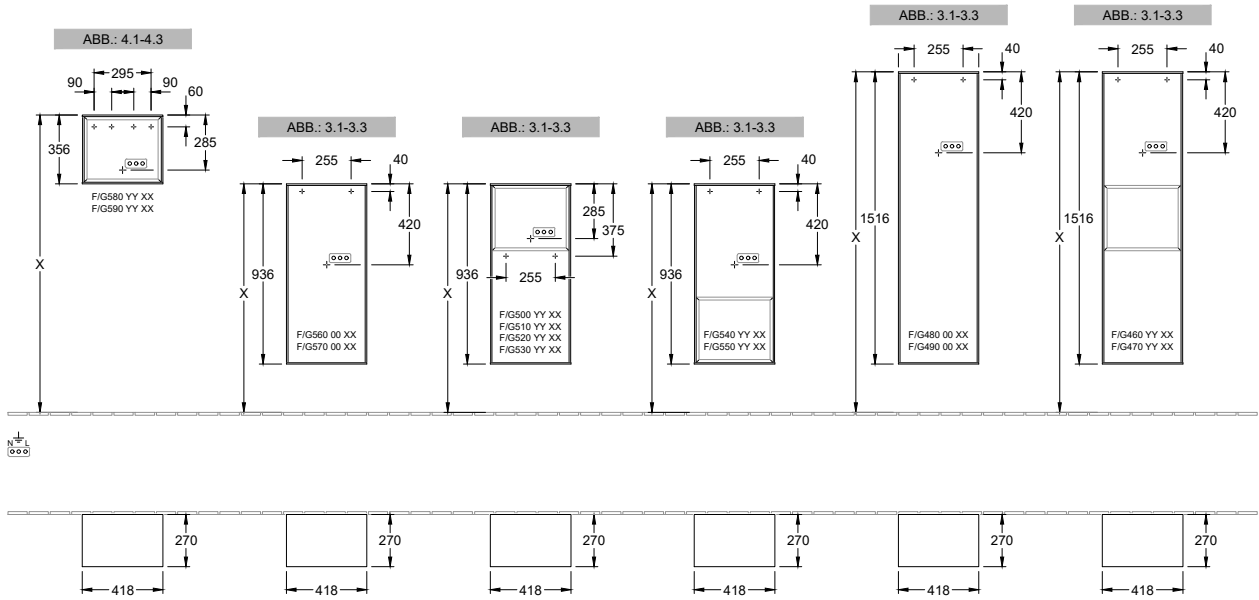
	F	H
F/G22Z 00 XX	800	685
F/G23Z 00 XX	1000	885

















- 
- 
- DE 220-240V loser Netzanschluss (laut VDE 0100 Teil 701)
 - EN 220-240V mains connection, loose (protection sherps of country)
 - FR Raccordement au réseau 220-240V par rallonge
 - NL 220-240 V afzonderlijke netaansluiting
 - RU Сетевое соединение 220-240 В некоммутируемое

- 
- 
- DE 220-240V geschaltener Netzanschluss (laut VDE 0100 Teil 701)
 - EN 220-240V switched main connection, loose (protection sherps of country)
 - FR Raccordement au réseau 220-240V branché
 - NL 220-240 V geschakelde elektrische voeding
 - RU Сетевое соединение 220-240 В коммутируемое

- 
- 
- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> DE Schuko Steckdose 220-240V EN Schuko socket 220-240V FR Prise de courant Schuko 220-240V NL Stopcontact Schuko RU Розетка с защитным контактом 220-240 В | <ul style="list-style-type: none"> Nur für UK: 220-240V loser Netzanschluss (laut VDE 0100 Teil 701) Only for UK: 220-240V mains connection, loose (protection sherps of country) Seulement UK: Raccordement au réseau 220-240V par rallonge Alleen UK: 220-240 V afzonderlijke netaansluiting только для UK: Сетевое соединение 220-240 В некоммутируемое |
|--|---|

- ACHTUNG:** Die Installation und die Anschlüsse müssen nach den gültigen
- DE Installationsvorschriften des jeweiligen Landes von einem konzessionierten Fachmann ausgeführt werden.
 - EN Please note: Leave electrical connections to an expert. Observe the protection sherpes of country in question.
 - FR ATTENTION: l'installation et les raccordements doivent être réalisés les directives d'Installation en vigueur dans le pays concerné et par un spécialiste agréé.
 - NL NB: installatie en aansluiting moet volgens de geldende montagevoorschriften van het desbetreffende land worden uitgevoerd door een erkend vakman.
 - RU ВНИМАНИЕ! Выполнять монтаж и подсоединение силами специалиста по действующим предписаниям соответствующей страны!

- DE ACHTUNG!!! Vor Beginn der Arbeiten Strom abschalten!
- EN WARNING!!! Turn off electricity at mains before commencing work!
- FR ATTENTION!!! Couper l'alimentation électrique avant toute intervention!
- NL Text übersetzen
- NL ВНИМАНИЕ! Перед началом работ отключить напряжение!

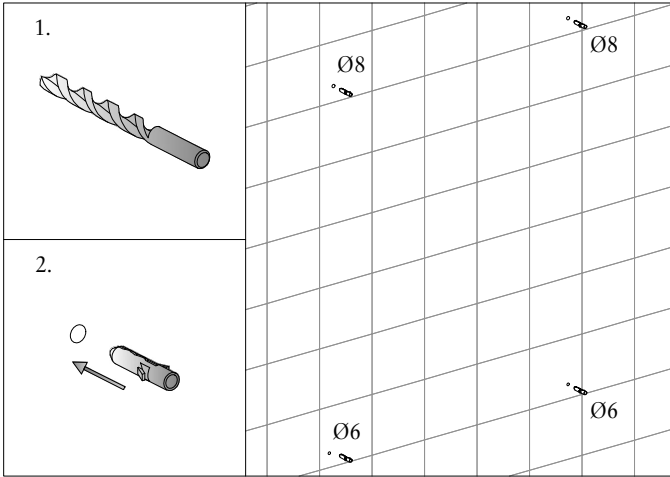


ABB.: 1.1

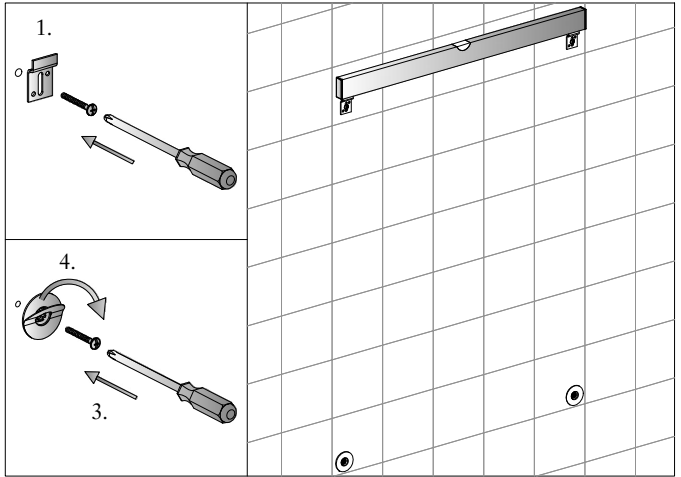


ABB.: 1.2

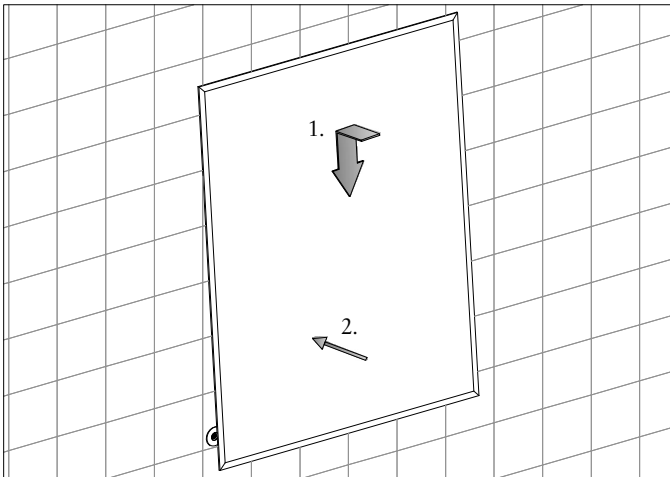


ABB.: 1.3

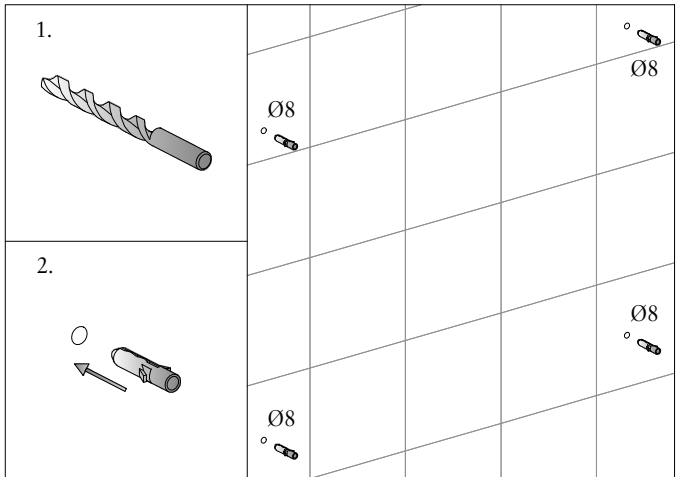


ABB.: 2.1

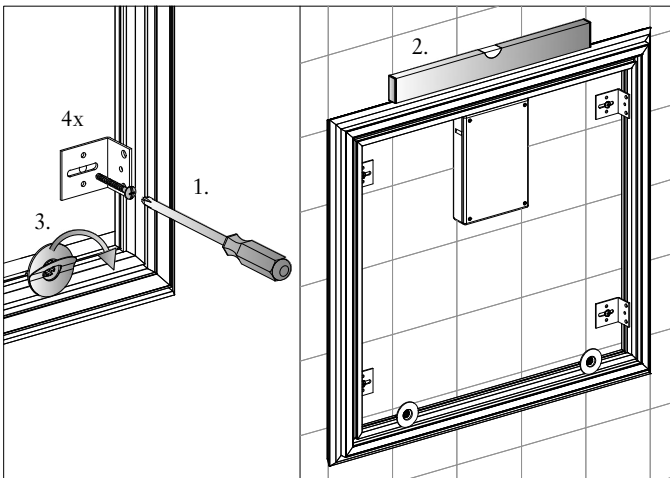


ABB.: 2.2

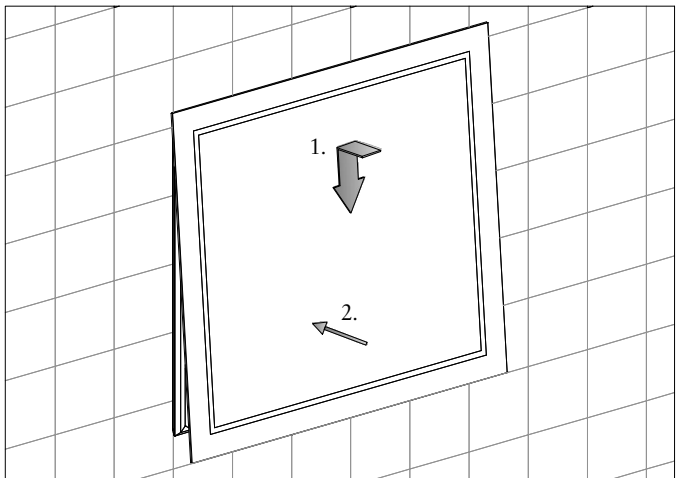


ABB.: 2.3

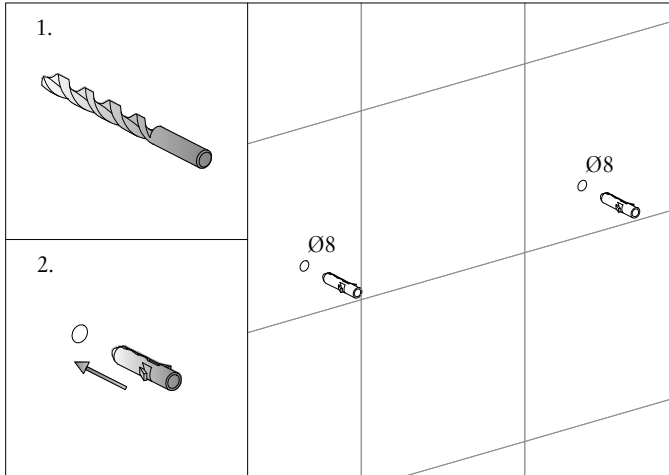


ABB.: 3.1

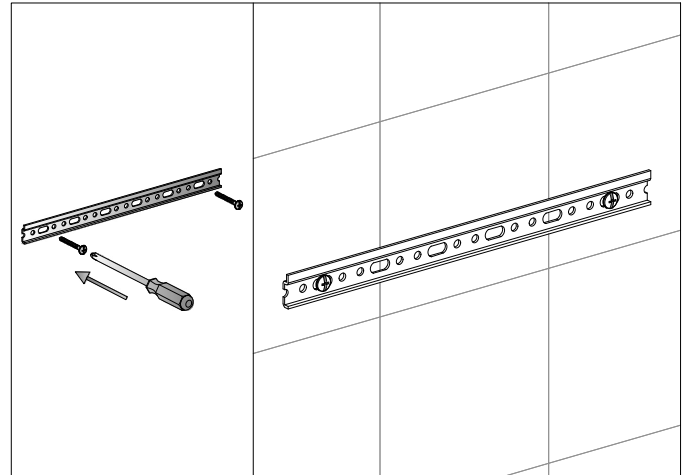


ABB.: 3.2

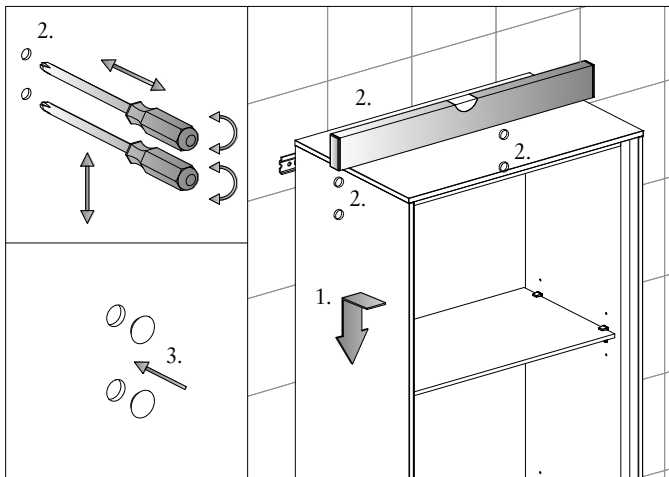


ABB.: 3.3

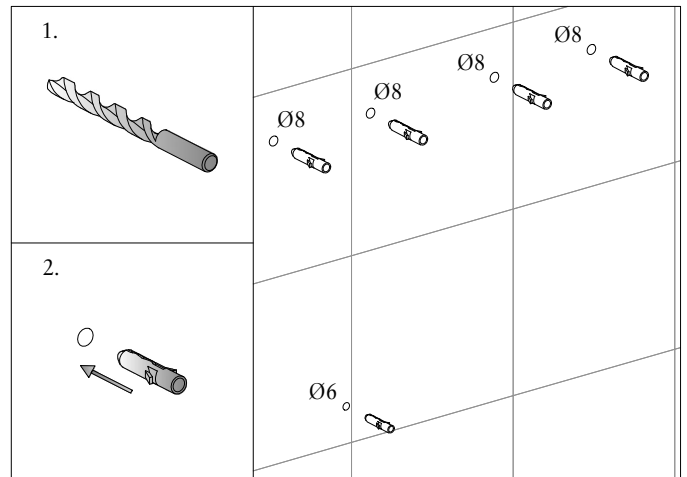


ABB.: 4.1

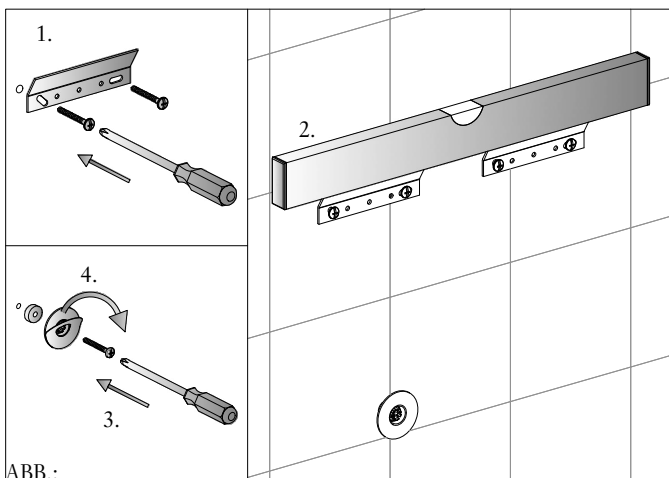


ABB.:
4.2

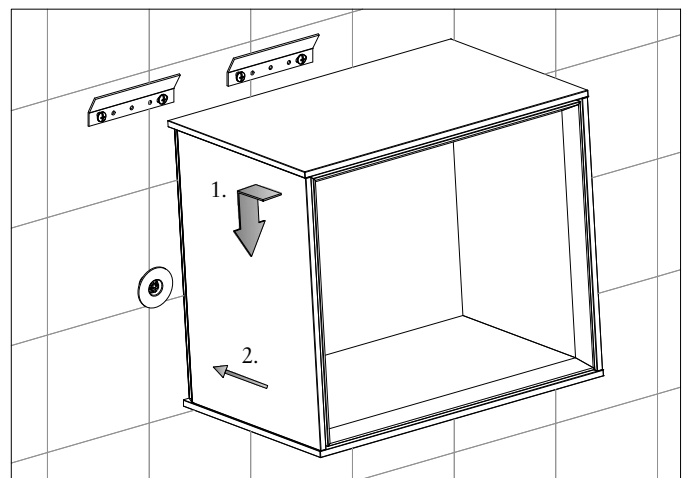


ABB.: 4.3

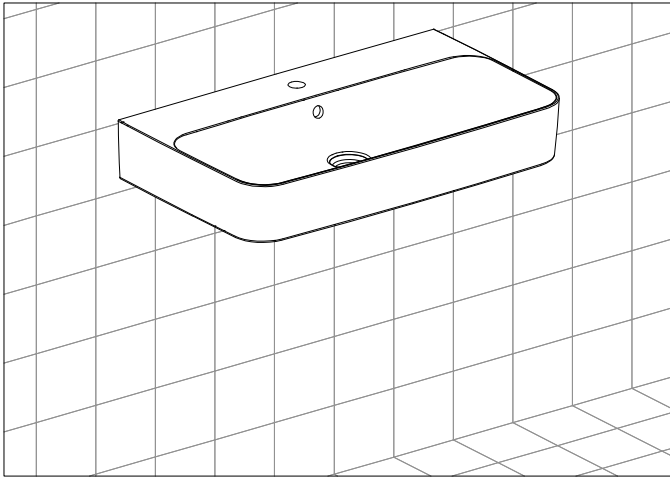


ABB.: 5.1

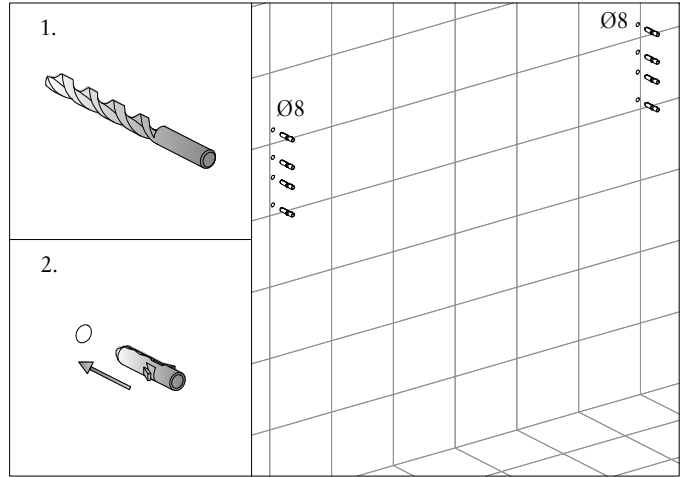


ABB.: 6.1

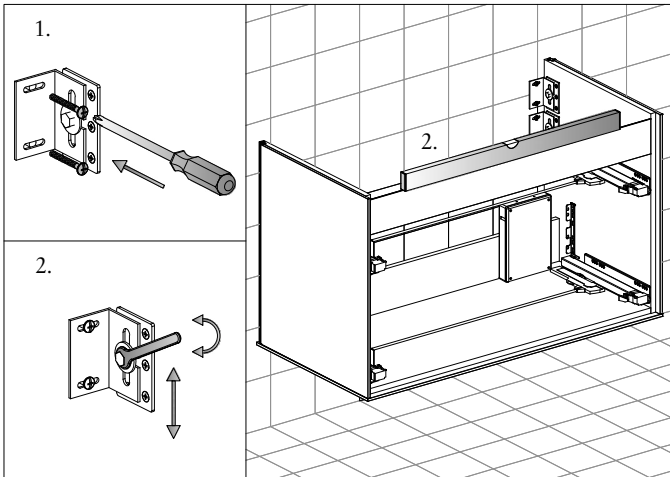


ABB.: 6.2

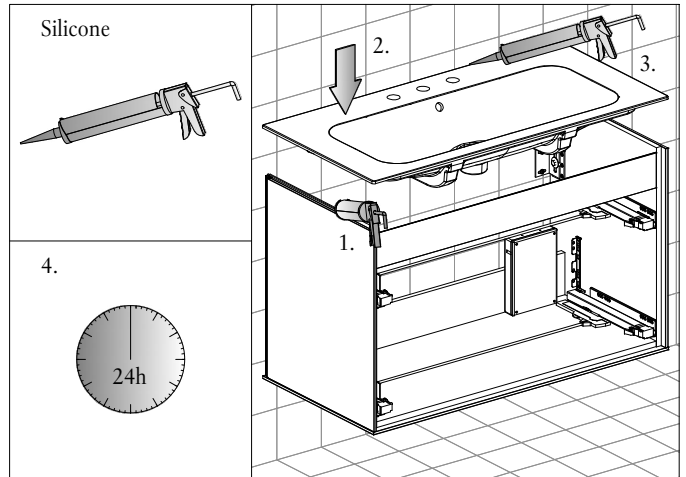


ABB.: 7.1

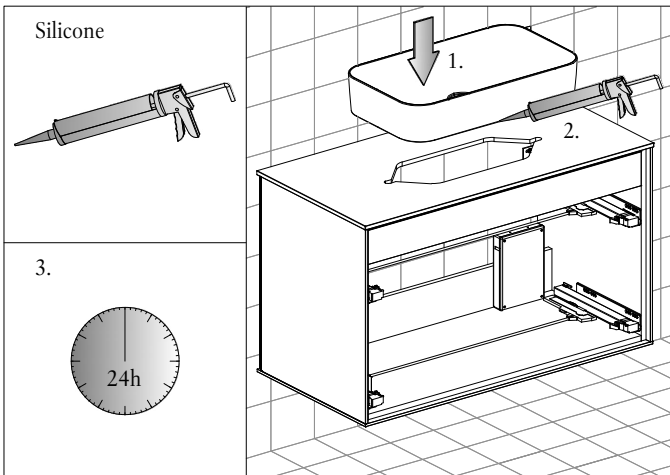


ABB.: 7.2

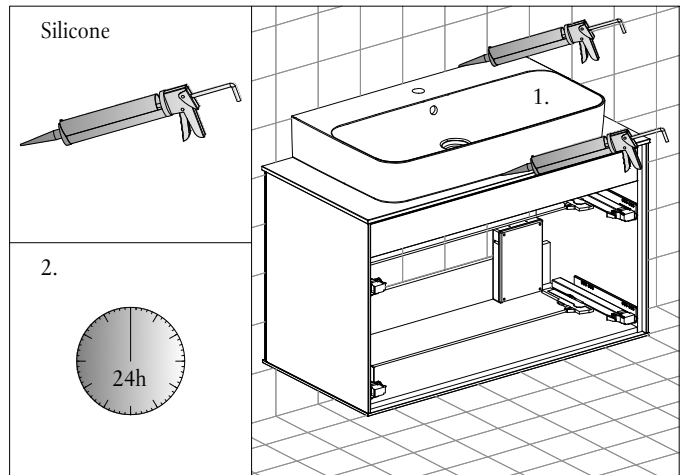


ABB.: 7.3

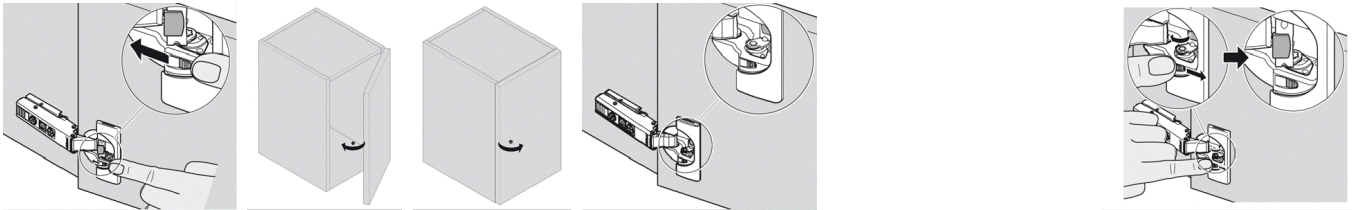
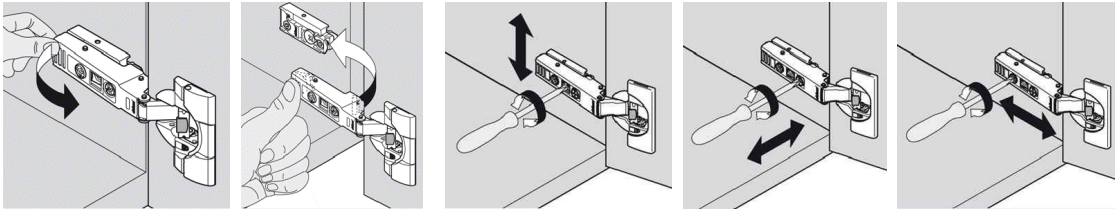
DE Clipscharnier

FR Charnières Clipsées

RU Клипсовый шарнир

EN Hinge clips

NL CLIPSCHARNIER



DE Deaktivierung einer Blumotion bei kleinen / leichten Fronten

EN Deactivation of BLUMOTION for small / light fronts

FR Désactivation d'un BLUMOTION pour faces petites / légères

NL Deactivering van een BLUMOTION scharnier bij kleine / lichte fronten

RU Выключение BLUMOTION на маленьких / легких фасадах

DE Aktivierung

EN Activation

FR Activation

NL Activering

RU Включение

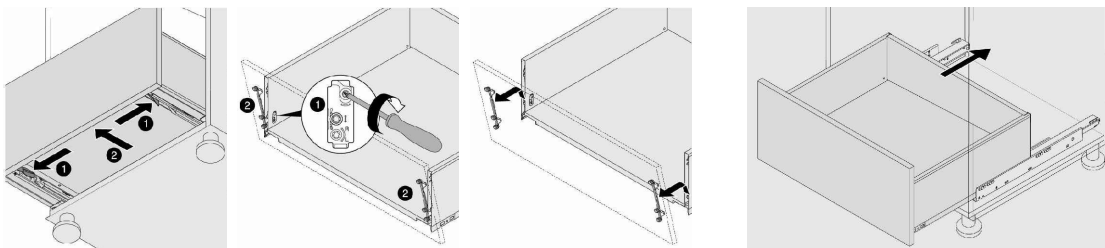
DE Auszuglade (Metall)

FR Tiroir d'extrait (Métal)

RU Выдвижной ящик (металл)

EN Excerpt drawer (metal)

NL Lade (metaal)



DE Auszuglade aushängen

EN Unhinge excerpt drawer

FR Demontage du tiroir d'extrait

NL Lade uitnemen

RU Вынуть выдвижной ящик

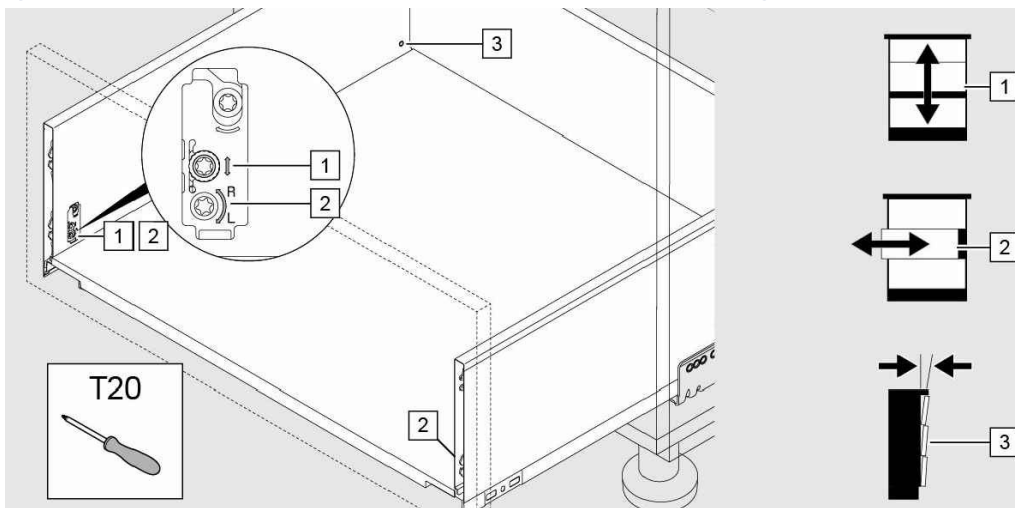
DE Auszuglade einhängen

EN Reinsert excerpt drawer

FR Accrochage du tiroir d'extrait

NL Lade inzetten

RU Вставить выдвижной ящик



DE Auszuglade einstellen

FR Ajuster le tiroir d'extrait

RU Отрегулировать выдвижной ящик

EN Adjust excerpt drawer

NL Lade afstellen



Villeroy & Boch
1748
